

Vorwort

Im Text der alpenländischen Pop-Ballade *Übern See* wird das spiegelnde, magende Übern umgebene Wasser eines Sees zum Sinnbild für die Zuversicht zweier Liebender. Menschliche Wischenteile mit Jodlersilben unterstreichen die Textaussagen – zustimmend, nachvollziehbar und archaisch berührend. In der Aufführung ist nach Möglichkeit der alpenländische Stil zu bevorzugen.

Übern See (Heut' ist so ruhig der See) Alpenländische Mundartfassung

1. Heut is so ruhig der See,
huldjoe djoeahe,
's is auf'm Wässer a Glänz,
er spiaglt für uns a Stück Himml auf Erdn.
Und wir schau'n uns tief in die Augn,
huldjoe djoeahe,
is tief a 's Wässer im See,
mit uns känn alles guat werd'n.

Ref.: Is a tief der See,
i waß, dass i mit dir drüber geh.
Is a tief der See,
die Liab trägt uns weit hin übern See.

2. Siehst du die Wulkn im See,
huldjoe djoeahe,
wir wissn, sie ghörn zum
in unserm vielfärbign Himml auf Erdn.
Und wir schau'n uns tief in die Augn,
huldjoe djoeahe,
is tief a 's Wässer im See,
mit uns känn alles guat werd'n.

Ref.: Is a tief der See, ...

3. 's hât viele Ufer der See,
huldjoe djoeahe,
rundum ist sicheres Land,
und i hält' deine Hând in uns'rem Himml auf Erdn.
Und wir schau'n uns tief in die Augn,
huldjoe djoeahe,
is tief a 's Wässer im See,
mit uns känn alles guat werd'n.

Ref.: Ist auch tief der See, ...

Übern See (Heut' ist so ruhig der See) Hochdeutsche Fassung

1. Heut ist so ruhig der See,
huldjoe djoeahe,
's ist auf dem Wasser ein Glanz,
er spiegelt für uns ein Stück Himmel auf Erden.
Und wir schauen uns tief in die Augen,
huldjoe djoeahe,
ist tief auch 's Wasser im See,
mit uns kann alles gut werden.

Ref.: Ist auch tief der See,
ich weiß, dass ich mit dir drüber geh.
Ist auch tief der See,
die Liebe trägt uns weit hin übern See.

2. Siehst du die Wolken im See,
huldjoe djoeahe,
wir wissen, sie sind auch Teil
von unserem Leben im Himmel auf Erden.
Und wir schauen uns tief in die Augen,
huldjoe djoeahe,
ist tief auch 's Wasser im See,
mit uns kann alles gut werden.

Ref.: Ist auch tief der See, ...

3. 's hat viele Ufer der See,
huldjoe djoeahe,
rundum ist sicheres Land,
ich halt' deine Hand in uns'rem Himmel auf Erden.
Und wir schauen uns tief in die Augen,
huldjoe djoeahe,
ist tief auch 's Wasser im See,
mit uns kann alles gut werden.

Ref.: Ist auch tief der See, ...

Übern See Heut' ist so ruhig der See

SSAA a cappella, optional mit instr. Begleitung

Text: Lorenz Maierhofer

Musik: Lorenz Maierhofer

Ruhig fließend, im Stil einer alpenländischen Pop-Ballade $\text{♩} = \text{ca. } 70$

A

S1
Du du du du du du du du du du du du du du du

S2
Du du du du du du du du du du du du du du du

A1
Du du du du du du du du du du du du du du du

A2
Du du ts du du du ts du du ts du du du du du du

Klavier (für die Probe)

G D Cmaj7 C6 G Fm C Dsus4 D

B

5

1. Heut' ist so ru-hig
2. Siehst du die Wellen im

1./2. hul-djo-e djo-e-a-he, ___

1. Heut' ist so ru-hig der See,
2. Siehst du die Wellen im

1./2. hul-djo-e djo-e-a-he, ___

1./2. Du du du du du du du du du du du du du du du, hul-djo, djo-e-a-he, ___

2. Du du du du du du du du du du du du du du du, hul-djo, djo-e-a-he, ___
schau ü-bern
schau ü-bern

Dsus4 D G Dsus4 D



9

's is auf - 'm Was - ser a Glänz, er spia - ght für uns Him auf
 wir wis - sn, sie ghörn zum Lebn in un - serm viel - fär - bi Him ml auf
 's ist auf dem Was - ser ein Glänz, er spie - gelt für ein Stück Him - mel auf
 wir wis - sen, sie sind auch Teil von un - se - rem - ben im Him - mel auf

's is auf - 'm Was - ser a Glänz, er spia ght für ein Stück Him ml auf
 wir wis - sn, sie ghörn zum Lebn in un - serm viel - fär - bi - gn Him - ml auf
 's ist auf dem Was - ser ein Glänz, er spie - gelt ein Stück Him - mel auf
 wir wis - sen, sie sind auch Teil von un - se - rem - ben im Him - mel auf

See, du du ts du du ts du du du du ts du du ts du
 See, du du ts du du ts du du du du ts du du ts du

G G7 C

12

1./2. Er - - - dn. und wir schau'n uns in die Augn, _____
 1./2. Er - - - den. wir schau'n uns in die Au - gen, _____

1./2. Er - - - dn. Du du du, tief in die Augn, _____ hul -
 1./2. Er - - - den. Du du du, tief in die Au - gen, hul -

du, auf - - - dn. du du, tief in die Augn, _____ hul -
 du, auf - - - den. du du, tief in die Au - gen, hul -

C 6 D sus4 D



15

hul - djo - e djo - e - a - he, — — — — —
 hul - djo - e djo - e - a - he, — — — — —

ist tief a 's Was-ser im See, —
 ist tief a 's Was-ser im See, —

hul - djo - e djo - e - a - he, — — — — —
 hul - djo - e djo - e - a - he, — — — — —

ist tief a 's Was-ser im See, —
 ist tief a 's Was-ser im See, —

djo - e - ho, hul - djo - e - a - he, — — — — —
 djo - e - ho, hul - djo - e - a - he, — — — — —

ist tief a 's Was-ser im See, —
 ist tief a 's Was-ser im See, —

djo - e - ho, hul - djo - e - a — — — — —
 djo - e - ho, hul - djo - e - a — — — — —

du du du du ts du
 du du du du ts du

G D sus4 D G

18

— mit uns ä - les guat wer - - - dn, hul - djo. Ref.: Is a
 — mit uns ka - les gut wer - - - den, hul - djo. Ref.: Ist auch

— mit uns ä - les guat wer - - - dn, hul - djo. Ref.: Is a
 — mit uns ka - les gut wer - - - den, hul - djo. Ref.: Ist auch

— mit uns ä - les guat wer - - - dn, hul - djo. Ref.: Is a
 — mit uns ka - les gut wer - - - den, hul - djo. Ref.: Ist auch

du, mit uns ä - les guat wer - - - dn.
 du, mit uns ka - les gut wer - - - den.

C G D sus4 D G G7

21

tiaf der See, i waß, dass i mit dir drü - u Is a
 tief der See, ich weiß, dass ich mit dir ü - ber Weit

tiaf der See, uh, ü - bern See. Is a
 tief der See, uh, ü - bern See. Weit

tiaf der See, uh, ü - bern See. Is a
 tief der See, uh, ü - bern See. Weit

Ref.: Is a tiaf der See, ts du du ts du du, ü - bern See.
 Ref.: Ist auch tiaf der See, ts du du ts du du, ü - bern See.

C Gsus4 G G C6 D7 G G7

25

tiaf der See, die Liab führt uns weit u - me ü - bern
 hin der See, die Lie - be trägt uns weit hin ü - bern

tiaf der See, die Liab führt uns weit u - me ü - bern
 hin ü - bern See, die Lie - be trägt uns weit hin ü - bern

tiaf der See, die Liab führt uns weit u - me ü - bern
 hin ü - bern See, die Lie - be trägt uns weit hin ü - bern

Is tiaf der See, die Liab führt uns weit u - me ü - bern
 Weit hin ü - bern See, die Lie - be trägt uns weit hin ü - bern

C Gsus4 G Em G C6 D

36 **E**

3. 's hât vie - le U - fer der See, — hul - djo - e djo - e —
 3. 's hat vie - le U - fer der See, —

3. 's hât vie - le U - fer der See, — hul - djo — djo - e - a - he —
 3. 's hat vie - le U - fer der See, —

3. Du du du du dn du du, — hul - djo — he, —
 3. Du du du du dn du du, — - djo, — e - a - he, — schau ü - bern
 schau ü - bern

G Dsus4 D Dsus4 D

40

rund - um is si - cheres Land, — und i hält dei Händ — in un - serm Him - ml auf
 rund - um ist si - cheres Land, — ich halt dei - ne Hand — in uns' - rem Him - mel auf

rund - um is si - cheres Land, — und i hält dei Händ — in un - serm Him - ml auf
 rund - um ist si - cheres Land, — ich halt dei - ne Hand — in uns' - rem Him - mel auf

rund - um is si - cheres Land, — und i hält dei Händ — in un - serm Him - ml auf
 rund - um ist si - cheres Land, — ich halt dei - ne Hand — in uns' - rem Him - mel auf

See, — du ts du du ts du du ts du du ts du du ts du
 See, —

G C G

43

Er - - - dn. Und wir schau'n uns in die Augn,
 Er - - - den. Und wir schau'n uns in die Au gen,

Er - - - dn. Und wir schau'n uns in die Au
 Er - - - den. Und wir schau'n uns in die Au gen,

Er - - - dn. Du du die Augn, hul -
 Er - - - den, Du du die Au gen, hul -

du, auf Er - dn. Du du in die Augn, hul -
 du, auf Er - den. Du du tief in die Au - gen, hul -

C6 D G Dsus4 D

46

hul - djo - e djo - e is tief a 's Wäs-ser im See, mit uns kãnn
 hul - djo - e djo - e - a ist tief auch's Was-ser im See, mit uns kann

hul - djo - e djo - e he, is tief a 's Wäs-ser im See, mit uns kãnn
 hul - djo - e djo - e - a ist tief auch's Was-ser im See, mit uns kann

djo - e - ho, djo - e - a he, is tief a 's Wäs-ser im See, mit uns kãnn
 djo - e ho, hul djo - e - a he, ist tief auch's Was-ser im See, mit uns kann

djo - e hul - djo - e - a he, du du ts du du ts du du, mit uns kãnn
 djo - e hul - djo - e - a he, du du ts du du ts du du, mit uns kann

G Dsus4 D G C



50

F

àl - les guat wer - - - dn, hul - djo. Ref.: Is a tial der
 al - les gut wer - - - den, hul - djo. Ref.: Ist auch tief der

àl - les guat wer - - - dn, hul - djo. Ref.: Is a tial der
 al - les gut wer - - - den, hul - djo. Ref.: Ist auch tief der

àl - les guat wer - - - dn, hul - djo. Ref.: Is a tial der
 al - les gut wer - - - den, hul - djo. Ref.: Ist auch tief der

àl - les guat wer - - - dn. Ref.: Is a tial der
 al - les gut wer - - - den. Ref.: Ist auch tief der

G Dsus4 D G G7 C

53

See, i mit dir drü - ber geh. Is a
 See, ich mit dir drü - ber geh. Weit

See, uh, ü - bern See. Is a
 See, uh, ü - bern See. Weit

See, ü - bern See. Is a
 See, ü - bern See. Weit

See, ts du ts du du du, ü - bern See.
 See, ts du ts du du du, ü - bern See.

Gsus4 G C6 D7 G G7



56

tiaf der See, die Liab führt uns me - bern
hin ü - bern See, die Lie - be trägt uns hin - bern

tiaf der See, die Liab uns weit me ü - bern
hin ü - bern See, die Lie - be trägt uns hin ü - bern

tiaf der See, die Liab uns weit u - me ü - bern
hin ü - bern See, die Lie - be trägt uns weit hin ü - bern

Is a tiaf, der See, die Liab führt uns weit u - me ü - bern
Weit hin ü - bern See, die Lie - be trägt uns weit hin ü - bern

C Gsus4 G Em G C6 D

59

See, ü - bern See, ü - bern See.
See, ü - bern See, ü - bern See.

See, ü - bern See, ü - bern See.
See, ü - bern See, ü - bern See.

See, ü - bern See, ü - bern See.
See, ü - bern See, ü - bern See.

See, ü - bern See, ü - bern See.
See, ü - bern See, ü - bern See.

G C G C G C G

